

PO#5SF00098_BS-2001-G1_说明书 (德语和意大利语)

印色 : CMYK

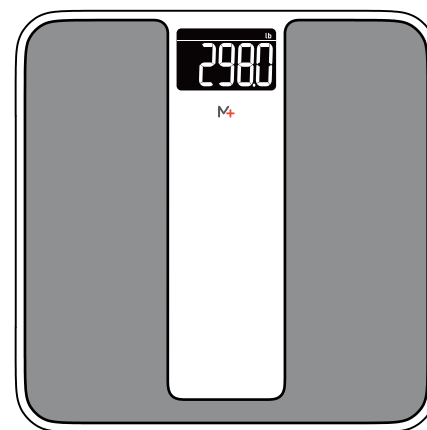
材质 : 80G书写纸

尺寸 : 128*180mm

version:1.0

Benutzerhandbuch

Pro Cellular Körperwaage BS-2001-G1



- Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Pro Cellular Körperwaage entschieden haben.
- Bitte lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um die sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf, falls Sie Fragen haben.



Inhaltsverzeichnis

Symbole	2
Sicherheitshinweise	
Aufbewahrungs- und Verwendungsort der Waage	2
Richtige Verwendung der Waage	2
Vorsicht	3
Übersicht	
Gerätebauteile	4
Teilleiste	4
Codes der Waagenanzeige	5
Erste Schritte	
Einlegen der Batterien und Koppeln der Waage	6
Maßeinheit auswählen	7
Messung starten	8
Fehlerbehebung	
Fehleraufforderung	9
Beim Messen	10
Technische Daten	11
Wartung	12
Garantie	12
Kontaktinformationen	13

♥ Symbole

	Hersteller		Herstellungsdatum
	Seriennummer		
	Gleichstrom		Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern führen Sie es der Wiederverwendung zu.
	Typ BF Anwendungsteil (Oberseite)		Wiederverwertung
	Vorsicht: Diese Hinweise müssen unbedingt beachtet werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.		
	Symbol für „ENTSPRICHT DEN EU-BESTIMMUNGEN“.		

Sicherheitshinweise

♥ Aufbewahrungs- und Verwendungsort der Waage

Um Ihre Sicherheit und die Nutzungsdauer Ihrer Waage zu gewährleisten, sollten Sie die Waage nicht unter den folgenden Bedingungen benutzen:

- Rutschiger Boden, z.B. Fliesenboden
- Springen auf die Wiege-Plattform unmittelbar nach dem Baden oder mit nassen Füßen
- In der Nähe eines Handys oder eines Mikrowellenofens

Vermeiden Sie es, die Waage an den folgenden Orten aufzubewahren:

- An Orten, an denen es Wasser gibt
- An Orten, an denen das Gerät extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Nässe, direktem Sonnenlicht oder Staub ausgesetzt sein kann
- Orte, an denen die Gefahr besteht, dass die Waage einen Schlag bekommt oder fallen gelassen wird
- In der Nähe von Orten, an denen Chemikalien oder korrosiven Gasen gelagert werden
- in der Reichweite von Kleinkindern oder Kindern

♥ Richtige Verwendung der Waage

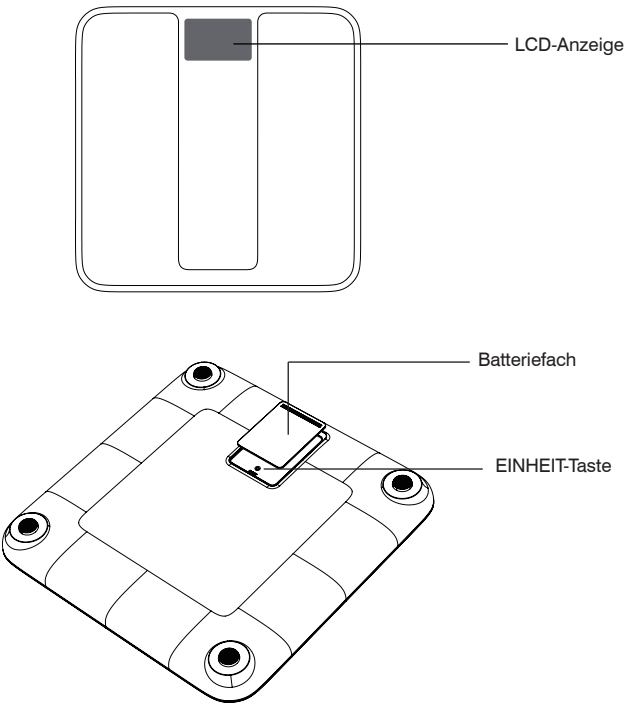
Um die Genauigkeit der Messungen zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen bevor Sie sich wiegen.

- Stellen Sie die Waage auf eine harte, ebene Oberfläche. Weiche Oberflächen, wie z. B. Teppiche, beeinträchtigen die Genauigkeit der Waage.
- Wiegen Sie sich mindestens zwei Stunden nach dem Essen, am besten morgens nach dem Aufstehen.
- Vermeiden Sie es, sich unmittelbar nach anstrengender körperlicher Betätigung, einem Saunabad oder Bad, nach dem Trinken oder Essen zu wiegen.
- Wiegen Sie sich immer zur gleichen Tageszeit und auf der gleichen Waage auf der

⚠ VORSICHT

- Dieses Gerät ist für Personen ab 10 Jahren und nicht für Kleinkinder geeignet.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in der häuslichen Gesundheitspflege zur Messung des Körpergewichts einer Person vorgesehen.
- Dieses Gerät ist für Personen geeignet, die diese Gebrauchsanweisung lesen und verstehen können. Das Gerät sollte nicht zur Diagnose oder Behandlung von Krankheiten verwendet werden. Die von diesem Gerät gelieferten Informationen sind nicht dazu gedacht, Krankheiten zu behandeln, zu heilen oder zu verhindern.
Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt.
- Die Waage ist mit einer Datenübertragungsfunktion ausgestattet. Sie kann elektromagnetische Energie aussenden, um die ihr zugeordnete Funktion zu erfüllen. In der Nähe befindliche tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können die Leistung der Waage beeinträchtigen. Außerdem kann die Waage elektrische Geräte in ihrer Umgebung stören.
- Benutzen Sie das Gerät bitte entsprechend dem Benutzerhandbuch. Jeder Missbrauch kann Stromschlag, Verbrennungen, Brand und andere unerwartete Gefahren verursachen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät entsprechend den im Benutzerhandbuch angegebenen Umgebungsbedingungen.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder korrosiven Umgebungen aus.
- Steigen Sie nicht auf die Waage, wenn Ihr Körper oder Ihre Füße nass sind, insbesondere nach dem Baden oder Duschen, um ein Ausrutschen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, Kindern und Haustieren auf, da das Einatmen oder Verschlucken von Kleinteilen gefährlich oder sogar tödlich ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über die erwartete Lebensdauer hinaus, da geschädigte Sensoren die Leistung beeinträchtigen oder andere Probleme verursachen können.
- Der Patient ist ein vorgesehener Bediener. Der Patient kann unter normalen Umständen messen, Daten übertragen und die Batterien auswechseln und das Gerät und sein Zubehör gemäß dem Benutzerhandbuch warten.
- Die Waage benötigt 30 Minuten, um sich zwischen den Anwendungen von der minimalen und der maximalen Lagertemperatur zu erwärmen bzw. abzukühlen, bis sie messbereit ist.
- Nach Stürzen oder Erschütterungen, die zu einer Veränderung der Leistung führen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Öffnen oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Die Verwendung von wärme- und kälteerzeugenden Geräten, wie z. B. Heizdecken, Heizkissen oder Eispacks, kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen und die Verletzungsgefahr für den Benutzer erhöhen.
- Wenn Sie allergisch gegen Kunststoff oder Gummi sind, dürfen Sie dieses Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist. Die kontinuierliche Verwendung eines beschädigten Geräts kann zu Verletzungen, fehlerhaften Ergebnissen oder ernsthaften Gefahren führen.
- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer sauerstoffreichen Umgebung.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von aktiven Hochfrequenz-Chirurgiegeräten und dem RF-abgeschirmten Raum eines medizinischen Systems zur Magnetresonanztomographie, wo die Intensität der elektromagnetischen Störungen hoch ist.
- WARNUNG: Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Zoll) an einem Teil dieses Geräts verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung dieses Geräts kommen.
- WARNUNG: Die Verwendung dieses Geräts neben oder auf anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem fehlerhaften Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren.
- WARNUNG: Es dürfen keine Änderungen an diesem Gerät vorgenommen werden. Dies kann zu erhöhten EMISSIONEN oder verminderter STÖRFESTIGKEIT der Waage führen.

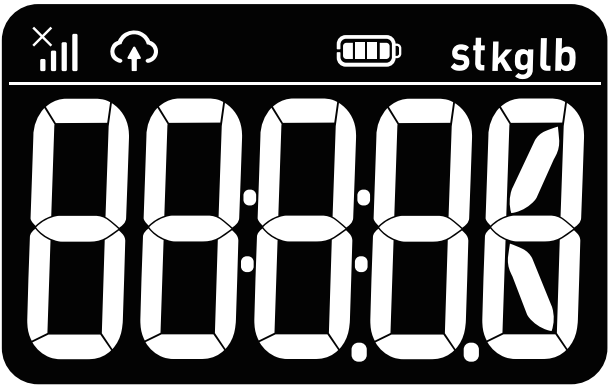
♥ Gerätebauteile



♥ Teileliste

- 1. Pro Cellular Körperwaage
- 2. Vier Batterien der Größe AA (je 1,5 V)
- 3. Benutzerhandbuch

♥ Codes der Waagenanzeige

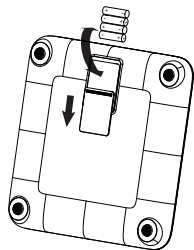


kg	Kilogramm		Signalsymbol
st lb	Stone		Datenübermittlung
lb	Pfund		Batterie-Symbol

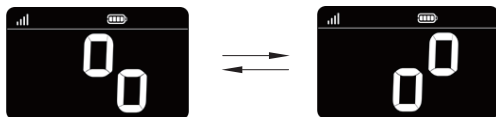
Stark Mittel Genügend Schwach Kein Signal

1. Einlegen der Batterien und Koppeln der Waage

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage.
- Legen Sie die Batterien (4x1,5 V AA) entsprechend den Polaritätsangaben im Fachinneren in das Batteriefach ein.



- Die Waage koppelt sich bei der ersten Benutzung automatisch mit dem System. Gleichzeitig wird das Signalsymbol angezeigt. Es zeigt die Qualität des aktuellen Netzsignals an.



Wenn das Gerät erfolgreich gekoppelt wurde, wird das Symbol „[]“ auf der LCD-Anzeige angezeigt.



Wenn das Gerät nicht koppeln konnte, wird das Symbol „E1“ auf der LCD-Anzeige angezeigt.



⚠ VORSICHT

- Wenn das Symbol „“ und „Lo“ erscheint, schaltet sich das Gerät aus. Ersetzen Sie dann die Batterien durch einen neuen Satz. Bitte ersetzen Sie alle vier Batterien gleichzeitig. Mischen Sie die alten Batterien NICHT mit den neuen.
- Verbrauchte Batterien sind Gefahr-Müll. Entsorgen Sie sie NICHT mit dem Hausmüll.
- Bitte beachten Sie die örtlichen Verordnungen und Recycling-Anweisungen zur Entsorgung der verbrauchten Batterien und des verschrotteten Geräts.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) oder wiederaufladbaren (Ni-Cd, Ni-MH, etc.) Batterien.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie die Batterien vor der Lagerung herausnehmen.

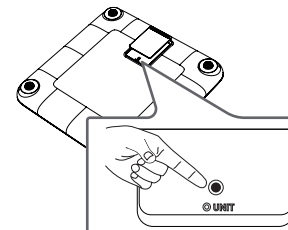
-- VORSICHT! ES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD.

-- ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

- Eine Batterie ins Feuer oder in einen heißen Ofen werfen oder eine Batterie mechanisch zerquetschen oder zerschneiden, kann zu einer Explosion führen.
- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen führen;
- Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gas führen.

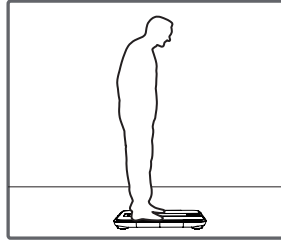
2. Maßeinheit auswählen

- Wenn die Batterien richtig eingesetzt sind, sehen Sie die schwarze Taste „EINHEIT“ im Batteriefach. Drücken Sie darauf, um Ihre bevorzugte Maßeinheit auszuwählen. Die Standardmaßeinheit ist „lb“. Sie können die Taste „EINHEIT“ drücken, um zwischen Pfund, Kilogramm und Stone zu wählen.



- Schliessen Sie das Batteriefach

1. Stellen Sie sich auf die Plattform des Geräts.



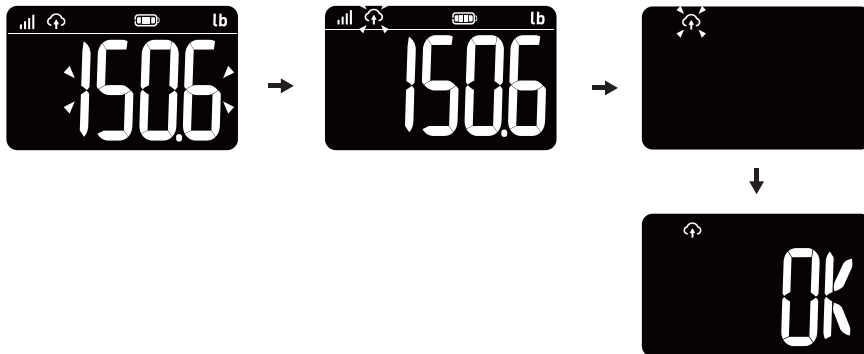
2. Bewegen Sie sich nicht und sprechen Sie nicht während der Messung.

3. Wenn die Messung abgeschlossen ist, blinkt die Anzeige und die Ergebnisse werden auf der Anzeige angezeigt.

4. Verlassen Sie die Waagenplattform.

5. Das Gerät überträgt automatisch die Messergebnisse.

Wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden, wird „OK“ angezeigt und das Symbol „↻“ hört auf zu blinken.



♥ Fehleraufforderung

Code	Beschreibung	Lösung
	Überladung	Dieses Gerät ist nur bis zu seiner Nennkapazität genau.
	Batterie schwach	1) Ersetzen Sie die Batterien durch vier Duracell AA. 2) Vergewissern Sie sich, dass die Batterien brandneu und noch nicht abgelaufen sind.
	Fehler bei der Mobilfunkverbindung oder bei der Datenübertragung	1) Bringen Sie das Gerät an einen anderen Ort, vorzugsweise näher an ein Fenster. 2) Wenn der neue Standort ein starkes Mobilfunksignal hat und das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Signal ist nicht stark genug	1) Ersetzen Sie die Batterien durch vier Duracell AA. 2) Bringen Sie das Gerät an einen Ort mit starkem Signal, vorzugsweise näher an ein Fenster.
	SIM-Fehler	Wenden Sie sich an den Kundensupport.
	IC ist beschädigt	Wenden Sie sich an den Kundensupport.

♥ Beim Messen

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Anzeige	Batterien noch nicht eingelegt oder Batterien nicht richtig eingelegt.	Legen Sie die Batterien ein. (Siehe Einlegen der Batterien und Koppeln der Waage).
	Die Batterie ist fast leer.	Ersetzen Sie die Batterien durch vier Duracell AA.
Das Gerät schaltet sich automatisch aus.	Schwache Batterie	Ersetzen Sie die Batterien durch vier Duracell AA.

♥ Technische Daten

Produktname	Pro Cellular Körperwaage	
Abmessungen	Waage: ca. 360x360x37,2 mm	
Nettogewicht	Ca. 6,7 lb (ohne die Trockenzellen)	
Anzeige	Digitales LCD	
Maßeinheit	Pfund / Kilogramm / Stone	
Messbereich	11 lb bis 551,2 lb / 5 kg bis 250 kg / 0 st: 11 lb bis 39 st: 5 lb	
Unterteilung	0,1 kg / 0,2 lb	
Genauigkeit	50 kg $\pm$ 0,2 kg; 100 kg $\pm$ 0,3 kg; 150 kg $\pm$ 0,4 kg; 200 kg $\pm$ 0,5 kg; 250 kg $\pm$ 0,8 kg	
Arbeitsumgebung	Temperatur: 5 °C bis 40 °C Relative Luftfeuchtigkeit: $\leq$ 90 % RH Atmosphärischer Druck: 86 kPa bis 106 kPa	
Lagerungsumgebung	Temperatur: -20 °C bis 60 °C Relative Luftfeuchtigkeit: $\leq$ 90 % RH Atmosphärischer Druck: 50 kPa bis 106 kPa	
Stromquelle	6 V (4x1,5 V AA-Alkalibatterien)	
Lebensdauer der Batterie	Etwa 800 Messungen (kann je nach Nutzungsbedingungen und Netzbedingungen variieren)	
Auto-EIN	Erkennung durch Sensor	
Auto-AUS	Etwa 10 Sekunden	
Zubehör	1. Vier Batterien der Größe AA 2. Benutzerhandbuch	
Betriebsart	Kontinuierlicher Betrieb	
Schutzgrad	Typ BF Anwendungsteil (Oberseite)	
Frequenzbänder		Übertragene Leistung
GSM900: 880-915 MHz/925-960 MHz		33 dBm +/- 2 dB
DSC1800: 1710-1785 MHz/1805-1880 MHz		30 dBm +/- 2 dB
CatM1 & NB IoT 3: 1710-1785 MHz/1805-1880 MHz CatM1 & NB IoT 8: 880-915 MHz/925-960 MHz CatM1 & NB IoT 20: 832-862 MHz/791-821 MHz		23 dBm +/- 2 dB

♥ Wartung

Achten Sie bei der Durchführung der üblichen Wartungsarbeiten auf die Einhaltung der folgenden Punkte:

- Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um den Staub von diesem Gerät abzuwischen.
- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, das in Wasser getaucht und ausgewrungen wurde, um den Schmutz von diesem Gerät abzuwischen. Verwenden Sie dann ein trockenes, weiches Tuch, um das Gerät abzutrocknen.
- Waschen Sie das Gerät NICHT mit Wasser ab und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie KEINE Treibmittel, Scheuermittel oder andere Chemikalien zum Abwischen des Schmutzes, um Verfärbungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Demontieren Sie das Gerät NICHT. Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während das Gerät in Gebrauch ist.

Garantie

♥ Garantie

- Ihre Waage hat ab dem Empfangsdatum eine Garantiezeit von zwei (2) Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler.
- Diese Garantie deckt KEINE Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch verursacht wurden, einschließlich aber nicht beschränkt auf:
 - Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen oder Modifikationen verursacht wurden;
 - Schäden, die durch Stöße oder Stürze während des Transports verursacht werden;
 - Schäden durch unsachgemäße Bedienung, die nicht mit den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch übereinstimmt;
 - Fehlfunktion oder Beschädigung durch Nichtbeachtung der empfohlenen Wartungsarbeiten;
 - Schäden durch unsachgemäße Verwendung der Stromversorgung.

Bitte wenden Sie sich an den Kundensupport Ihres Programms. Transtek ist nicht in der Lage, Kunden direkt zu unterstützen.

Konformität mit EU-Vorschriften

Hiermit erklärt Zhongshan Transtek Electronics Co., Ltd. dass dieses Gerät BS-2001-G1 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 /EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung sowie aktuelle Informationen über Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar: www.transtekcorp.com

Hergestellt bei:

Zhongshan Transtek Electronics Co., Ltd.

No. 23, Jin'an Road, Minzhong, Zhongshan, 528441, Guangdong China

Importiert und vertrieben von:

Medisante Group AG

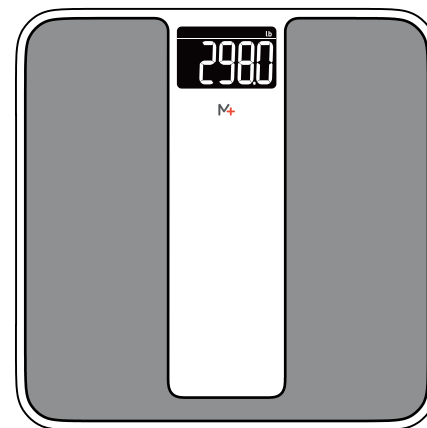
Wesemlinrain 16, CH-6006 Luzern Schweiz

www.medisante-group.com



Manuale d'uso

Bilancia pesapersona pro cellular BS-2001-G1



- Ti ringraziamo per aver scelto la Bilancia pesa persona pro cellular.
- Leggi il manuale d'istruzioni in tutte le sue parti e con attenzione per assicurare un uso sicuro di questo prodotto e conserva il manuale in caso di eventuali domande future.

Indice del manuale d'uso

Icone	2
Informazioni di sicurezza	
Dove usare e conservare la bilancia	2
Uso corretto della bilancia	2
Precauzioni	3
Panoramica	
Componenti del dispositivo	4
Lista delle componenti	4
Icone del display della bilancia	5
Come iniziare	
Installazione delle batterie e accoppiamento della bilancia	6
Scelta dell'unità di misura	7
Iniziare a pesare	8
Risoluzione dei problemi	
Messaggio di errore	9
Durante la misurazione	10
Specifiche	11
Manutenzione	12
Garanzia	12
Contatti	13

♥ Icone

	Produttore		Data di produzione
	Numero di serie		
	Corrente continua		Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato, avviarlo al riciclo.
	Parte applicata di tipo BF (superficie superiore)		Riciclo
	Precauzioni: queste note devono essere osservate per evitare qualsiasi danno al dispositivo		
	Simbolo per "CONFORME alle normative EU"		

Informazioni di sicurezza

♥ Dove usare e conservare la bilancia

Per garantire la tua sicurezza e la durata della tua bilancia, si prega di:

- Non usare la bilancia su pavimenti scivolosi, ad esempio pavimenti piastrellati
- Non salire sulla piattaforma subito dopo essere uscito dalla doccia o con i piedi bagnati
- Non lasciare la bilancia vicino ad un telefono cellulare o ad un forno microonde

Evitare di conservare la tua bilancia nei seguenti ambienti:

- Dove è presente acqua
- Dove il dispositivo può essere esposto a temperature estreme, umidità, luce diretta del sole, o polvere
- Dove persiste il rischio che la bilancia possa cadere o subire urti.
- Nelle vicinanze di prodotti chimici e gas corrosivi
- In luoghi raggiungibili da bambini e neonati

♥ Uso corretto della tua bilancia

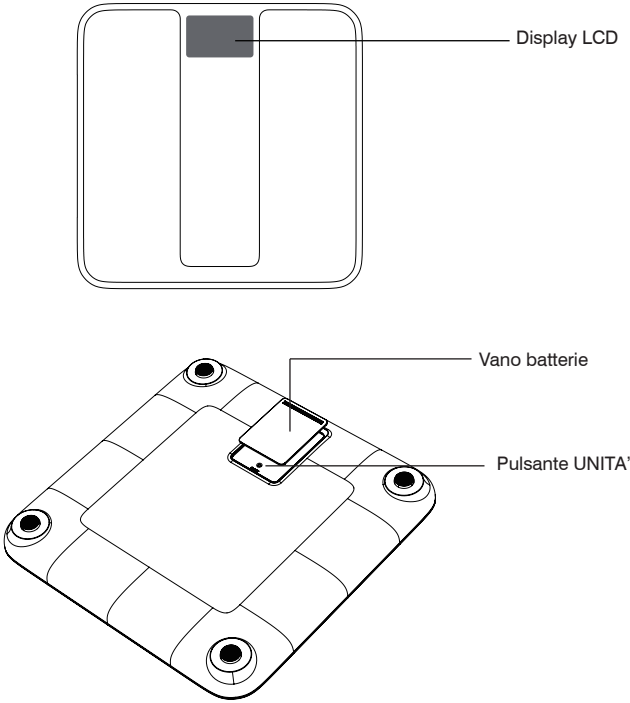
Per assicurarsi la precisione del calcolo del peso, si prega di seguire le istruzioni di seguito prima di pesarsi

- Posizionare la bilancia su una superficie rigida e piana. Superfici morbide quali tappeti, possono influire sulla precisione della bilancia.
- Pesarsi almeno due ore dopo aver mangiato, preferibilmente dopo essersi alzati al mattino.
- Evitare di pesarsi dopo aver svolto esercizio fisico, dopo la sauna, il bagno oppure dopo i pasti.
- Pesarsi sempre alla stessa ora del giorno e con la bilancia sempre posizionata sulla stessa superficie rigida e piana.

PRECAUZIONI

- Questo dispositivo è ideato per l'uso da parte di persone di età superiore ai 10 anni e non per neonati.
- Questo dispositivo è ideato per il calcolo del peso ad uso domestico.
- Il dispositivo è adatto a persone che sono in grado di leggere e comprendere questo manuale.
- Il dispositivo non deve essere usato per diagnosticare o trattare alcuna condizione medica. Qualsiasi informazione fornita da questo dispositivo non deve essere intesa al fine di curare, trattare o prevenire l'insorgere di alcuna malattia.
- In caso di dubbio, si prega di contattare il proprio medico curante.
- La bilancia è dotata in una funzione di trasmissione dei dati che può creare dei piccoli campi elettromagnetici e in caso di contatto con apparecchi portatili a radiofrequenza, le prestazioni sia della bilancia che degli apparecchi elettrici potrebbero subire delle modifiche.
- Usa il dispositivo secondo quanto descritto nel manuale utente. Qualsiasi uso improprio può causare shock elettrico, ustioni, incendi, o altri pericoli indesiderati.
- Usa e conserva il dispositivo nelle condizioni indicate nel manuale utente.
- Non esporre il dispositivo ad estreme temperature, alla luce diretta del sole, all'umidità o in ambienti corrosivi.
- Non salire sulla bilancia quando corpo e piedi sono bagnati, soprattutto dopo il bagno o la doccia per evitare di scivolare.
- Tieni il dispositivo lontano dalla portata di bambini, neonati e animali domestici, poiché l'inalazione o l'ingestione di piccole parti è pericolosa o addirittura fatale.
- Non usare il dispositivo al di fuori della durata di vita prevista perché i sensori deteriorati possono compromettere le prestazioni o causare altri problemi.
- L'utente è colui che usufruisce della bilancia. L'utente può misurare, trasmettere dati, e cambiare le batterie in condizioni normali e mantenere il dispositivo e i suoi accessori come previsto dal manuale utente.
- La bilancia richiede 30 minuti per ristabilizzarsi ed essere pronta all'utilizzo dopo essere stata in luoghi con temperature fredde o a contatto con fonti di calore.
- Dopo una caduta o uno shock che possa causare alterazioni nelle prestazioni, si prega di contattare il servizio assistenza clienti.
- Non aprire né riparare il dispositivo autonomamente. L'uso di dispositivi di riscaldamento o raffreddamento, quali copertetermiche, cuscini termici o impacchi di ghiaccio possono compromettere le prestazioni del dispositivo e aumentare il rischio di lesioni per l'utente.
- In caso di allergia alla plastica o alla gomma, non usare questo dispositivo.
- Non usare il dispositivo se è danneggiato in un qualsiasi modo. L'uso continuo di un dispositivo danneggiato può causare lesioni, risultati impropri o gravi pericoli.
- ATTENZIONE: non usare questo dispositivo in un ambiente ricco di ossigeno.
- ATTENZIONE: non usare vicino a dispositivi chirurgici attivi ad alta frequenza e in camere schermate RF con apparecchiature mediche per la risonanza magnetica o nelle quali vi è un campo magnetico a livello elevato.
- ATTENZIONE: le apparecchiature portatili di comunicazione a radiofrequenza (comprese le periferiche come cavi d'antenna e antenne esterne) non devono essere usate ad una distanza inferiore di * 30cm (12 pollici) dal dispositivo come specificato dal produttore, cavi inclusi. Altrimenti, può verificarsi una modifica delle prestazioni del dispositivo stesso.
- ATTENZIONE: È sconsigliato l'utilizzo di questo apparecchio posizionato accanto o sovrapposto ad altri dispositivi.
- Se fosse necessario un uso di questo genere, verificare che entrambi i dispositivi funzionino correttamente.
- ATTENZIONE: Non è consentita alcuna modifica a questo dispositivo. Si potrebbe verificare un aumento delle EMISSIONI e una diminuzione della GARANZIA della bilancia.

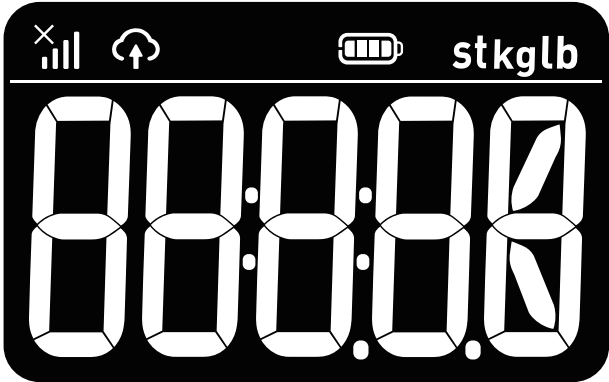
♥ Componenti del dispositivo



♥ Lista delle componenti

- 1. Bilancia pesa persone pro cellular
- 2. Quattro batterie AA (da 1,5V ciascuna)
- 3. Manuale d'uso

♥ Icone del display della bilancia

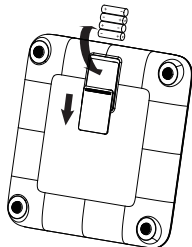


kg	Chilogrammi	×	Simbolo segnale
st lb	Stone	↑	Trasmissione dei dati
lb	Libbre	Ⓜ	Simbolo batteria

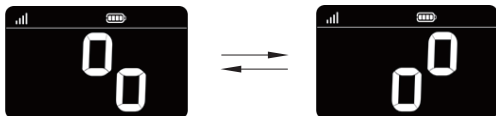
Forte Media Generale Debole Nessun segnale

1. Installazione delle batterie e accoppiamento della bilancia

- Aprire sportello delle batterie sul retro della bilancia.
- Inserire le batterie (AA 4x1,5V) nel vano batterie rispettando le indicazioni riportate all'interno del vano.



- La bilancia eseguirà automaticamente l'abbinamento con il sistema quando verrà usata per la prima volta. Allo stesso tempo verrà mostrata l'icona che indicherà la qualità del segnale di rete attuale.



Se il dispositivo eseguirà l'abbinamento con successo, il simbolo “[]” verrà mostrato sul display LCD.



Nel caso in cui fallisca l'abbinamento, sul display LCD verrà mostrato il simbolo “E1”.



PRECAUZIONI

- Quando appaiono i simboli “ ” e “Lo”, il dispositivo verrà spento. Sarà necessario quindi sostituire completamente le batterie. Si prega di sostituire tutte le batterie contemporaneamente e NON solo quelle scariche.
- Le batterie usate sono un rifiuto pericoloso. NON smaltirle insieme ai rifiuti domestici.
- Si prega di fare riferimento ai regolamenti e alle istruzioni per la raccolta differenziata locale, in riferimento allo smaltimento delle batterie usate e dei dispositivi smessi.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (zinco carbonio) o ricaricabili (Ni-Cd, Ni-MH, ecc).
- Se pensi di non utilizzare questo dispositivo per un periodo prolungato di tempo, è consigliabile rimuovere le batterie prima di conservarlo.

-- ATTENZIONE! RISCHIO DI ESPLOSIONE DELLA BATTERIA SE SOSTITUITA CON BATTERIE DI TIPO NON ADATTO.

-- SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

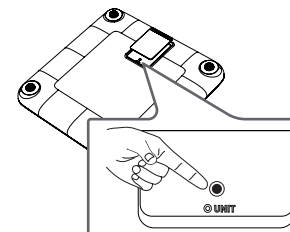
-- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in una stufa calda, lo schiacciamento meccanico o il taglio, possono causare un'esplosione.

-- Lasciare una batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata può causare un'esplosione o fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;

-- Una batteria soggetta a pressione atmosferica molto elevata può esplodere o lasciar fuoriuscire liquidi o gas infiammabili.

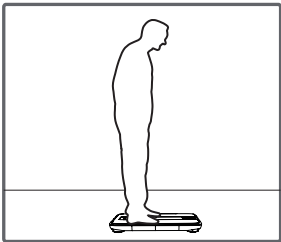
2. Scelta dell'unità di misura

- Una volta inserite correttamente le batterie, si potrà vedere il pulsante nero “UNIT” sullo sportello della batteria. Premi per scegliere la tua unità di misura. L'unità di misura di default è “lb” (libbre). Puoi premere il tasto “UNIT” per scegliere tra libbre, chilogrammi e stone.



- Chiudi lo sportello delle batterie

1. Salire su dispositivo e rimanere fermi in equilibrio.



2. Non muoversi e non parlare durante il calcolo del peso.

3. Quando la misurazione sarà terminata, il display lampeggerà brevemente e il risultato verrà mostrato sul display.

4. Scendere dalla piattaforma della bilancia.

5. Il dispositivo trasmetterà automaticamente i risultati della misurazione.
Nel caso in cui i dati vengano trasmessi correttamente, verrà mostrata la scritta "OK" e l'icona "↻" smetterà di lampeggiare.



♥ Messaggio di errore

Codice	Descrizione	Risoluzione
	Sovraccarico	Il dispositivo è preciso solo fino alla sua capacità nominale di peso.
	Batteria scarica	1) Sostituire le batterie con 4 batterie nuove AA. 2) Verificare che le batterie siano nuove e non scadute.
	Errore di connessione cellulare o errore di trasmissione dei dati	1) Spostare il dispositivo in un'altra area, preferibilmente più vicino ad una finestra. 2) Se nella nuova area il segnale di rete é forte e il problema persiste, si prega di contattare il servizio clienti.
	Il segnale non è sufficientemente	1) Sostituire le batterie con 4 nuove batterie AA. 2) Spostare il dispositivo in un'area con un segnale più potente, preferibilmente più vicino ad una finestra.
	Errore SIM	Si prega di contattare il servizio clienti.
	L'IC è danneggiata	Si prega di contattare il servizio clienti.

♥ Durante la misurazione

Problema	Possibile causa	Risoluzione
Il display non mostra niente	Le batterie non sono ancora state installate o le batterie non sono inserite correttamente.	Inserire le batterie (Fare riferimento a "installazione delle batterie" e "abbinamento della bilancia".)
	La batteria è in esaurimento.	Sostituisci le batterie con quattro Duracell AA.
Il dispositivo di spegne automaticamente.	Batteria scarica.	Sostituisci le batterie con quattro nuove batterie AA.

♥ Specifiche

Nome del prodotto	Bilancia pesapersona pro cellular	
Dimensioni	Bilancia: circa 360x360x37,2 mm	
Peso netto	Circa 6,7 lb (batterie escluse)	
Display	Digitale LCD	
Unità di misura	Libbre / chilogrammi / stone	
Intervallo di misurazione	Da 11 lb a 551,2 lb/da 5 kg a 250 kg/Ost: 11 lb to 39 st: 5 lb	
Divisione	0,1 kg/0,2 lb	
Precisione	50kg±0,2kg; 100kg±0,3kg; 150kg±0,4kg; 200kg±0,5kg; 250kg±0,8kg	
Ambiente d'utilizzo	Temperatura: da 5 °C a 40 °C umidità relativa : ≤90% RH pressione atmosferica: da 86kPa a 106kPa	
Ambiente di stoccaggio	Temperatura: da -20 °C a 60 °C umidità relativa: ≤90% RH pressione atmosferica: da 50kPa a 106kPa	
Alimentazione	6V, (4x1,5V batterie alcaline AA)	
Durata delle batterie	Circa 800 misurazioni (può variare in base alle condizioni d'uso e alle condizioni della rete)	
Auto-accensione	Tecnologia sense ON	
Auto spegnimento	Circa 10 secondi	
Accessori	1. Quattro batterie AA 2. Manuale utente	
Modalità di funzionamento	Funzionamento continuo	
Grado di protezione	Parte applicata di tipo BF (superficie superiore)	
Bande di frequenza		Potenza trasmessa
GSM900: 880-915MHz/925-960MHz		33dBm +/-2dB
DSC1800: 1710-1785MHz/1805-1880MHz		30dBm +/-2dB
CatM1 & NB IoT 3: 1710-1785 MHz/1805-1880 MHz CatM1 & NB IoT 8: 880-915 MHz/925-960 MHz CatM1 & NB IoT 20: 832-862 MHz/791-821 MHz		23dBm +/-2dB

♥ manutenzione

Occupandosi della manutenzione ordinaria, assicurarsi di seguire le seguenti indicazioni su cosa è consigliato FARE/NON FARE:

- USARE un panno morbido e asciutto per rimuovere la polvere dal dispositivo.
- USARE un panno morbido e umido, immerso in acqua e strizzato, per rimuovere lo sporco dal dispositivo. Successivamente usa un panno morbido asciutto per asciugare il dispositivo.
- NON lavare il dispositivo con acqua e NON immergerlo in acqua.
- NON usare agenti chimici propellenti o abrasivi per rimuovere lo sporco per evitare sbiadimenti o malfunzionamenti.
- NON smontare il dispositivo. Non caso in cui si riscontri qualche problema con il dispositivo, si prega di contattare il servizio di assistenza clienti.
- Non eseguire alcuna manutenzione mentre il dispositivo è in funzione.

Garanzia

♥ Garanzia

- La tua bilancia è garantita per l'assenza di difetti materiali o di lavorazione per un periodo di due (2) anni dalla data dello scontrino.
- Questa garanzia NON copre danni causati da uso improprio o abuso, incluso ma non limitato a:
 - Guasto causato da riparazioni o modifiche non autorizzate;
 - Danno causato da cadute o scuotimento durante il trasporto;
 - Guasto a causa di utilizzo improprio del dispositivo, al contrario di quanto descritto nel materiale utente;
 - Malfunzionamento o danno a causa di mancata manutenzione raccomandata;
 - Danno causato da uso improprio dell'alimentazione elettrica.

Si prega di contattare il servizio assistenza clienti del tuo programma. Transtek non sarà in grado di assistere direttamente i clienti.

Conformità ai regolamenti EU

Hereby, Zhongshan Transtek Electronics Co., Ltd. dichiara che il dispositivo BS-2001-G1 è conforme con i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53 /EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU e le informazioni più recenti riguardo agli accessi e software sono disponibili al seguente indirizzo internet: www.transtekcorp.com

prodotto da:

Zhongshan Transtek Electronics Co., Ltd
No.23, Jin'an Road, Minzhong, Zhongshan, 528441, Guangdong Cina

Importato e distribuito da:

Medisante Group AG
Wesemlinrain 16, CH-6006 Lucerna Svizzera
www.medisante-group.com

